FICHA DE MODO DE EMPLEO DE USO SEGURO

Fecha de creación 26-jun.-2008 **Fecha de revisión** 29-feb.-2024 **Versión** 5

0. Información general

Esta Hoja de instrucciones de uso seguro es el documento proporcionado por Owens Corning para comunicar las instrucciones recomendadas de manejo y uso seguro para artículos no regulados por el Reglamento Europeo (ER) sobre productos químicos No 1907/2006 (REACH)

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre Del Producto Continuous Filament Glass Fiber Products: Rovings, Dry Chopped Strands

Sinónimos Dry-Use Chopped Strands, Chopped Strands, Single-End Roving, Type 30® Roving, Direct Roving, Multi-End Roving, Assembled Roving

Código de documento OCCM10001

Uso recomendado Industrial use, reinforcement of plastic, acoustical insulation

Dirección del proveedor
European Owens Corning Fiberglas SPRL
Chaussée de la Hulpe 166
1170 Brussels - Belgium

Dirección del fabricante
Owens Corning Composite Materials, LLC
One Owens Corning Parkway
Toledo, Ohio 43659

Número de teléfono de la empresa + 33 479 75 53 00 (8:00am-5:00pm Central European Time)
Dirección de correo electrónico productcompliance@owenscorning.com
Sitio Web http://www.owenscorning.com/

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Estado normativo Este producto no se clasifica como peligroso según el reglamento 1272/2008 (CLP)
Los productos de fibra de vidrio de filamento continuo (CFGF - Continuous Filament Glass Fiber) son Artículos
Productos que cumplen con la definición de Artículos según el art. 3 (3) - Definiciones - del Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH) (un objeto que, durante su fabricación, recibe una forma, superficie o diseño especiales que determinan su función en mayor medida que su composición química) no están regulados por el Reglamento (CE) No. 1272/2008 (CLP)

Otra información Las fibras de vidrio del filamento continuo como se fabricó son no respirables. Puede provocar picores temporales en la piel y las mucosas debido al efecto de abrasión mecánica de las fibras. Bajo condiciones normales de uso, los productos CFGF pueden liberar polvo o fibras no respirables. Bajo rigurosas condiciones de proceso (p.ej. trituración, aplastamiento), pueden liberar una cantidad muy pequeña de partículas respirables, algunas de las cuales pueden ser esquirlas de vidrio.
Ver sección 8 sobre datos de límite de exposición

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Los productos CFGF están elaborados de vidrio lo cual les da una forma específica (filamento) y dimensión (diámetro de filamento). Se aplica un tratamiento a la superficie (encolado) a los filamentos que se recopilan para formar una hebra. La hebra se procesa después dentro de un diseño de producto específico de acuerdo a las actividades de refino y comercialización de uso del artículo. El encolado es una mezcla de sustancias químicas, p.ej. agente de acoplamiento, formador de película y resina/emulsión de polímero. El contenido de encolado es generalmente debajo de 3%

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

In case of exposure to dust:

Contacto con los ojos
- NO frotar o rascar los ojos
- Lavar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto si las hubiera y volver a lavar durante al menos 15 minutos
- Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

Contacto con la piel
- Lavar inmediatamente con jabón y agua fría abundante
- NO usar agua tibia debido a que abrirá los poros de la piel, esto ocasionará la penetración adicional de fibras y polvo
- NO frotar o rascar la zona afectada
- Usar un paño para ayudar a quitar fibras y polvo
- Si se percibe penetración de las fibras en la piel, puede quitar las fibras aplicando y quitando cinta adhesiva para que las fibras se adhieran a la cinta y arrancarlas de la piel
- Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico

Inhalación
- Trasladar a la víctima al exterior
- Si persisten los síntomas, llamar a un médico

Ingestión
- Enjuagar la boca con agua y beber agua para eliminar las fibras de la garganta
- Si persisten los síntomas, llamar a un médico

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Propiedades inflamables
- Los productos de fibra de vidrio de filamento continuo no son inflamables, no son combustibles y no soportan la combustión. Solo la parte organica es combustible y podría liberar cantidades pequeñas de sustancias peligrosas en caso de calor o incendio importante o prolongado

Medios de extinción apropiados
- Utilizar CO2, productos químicos secos o espuma
- Aerosol o niebla de agua

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios
- Al igual que con cualquier incendio, usar equipo de respiración y equipo de protección completo contra incendios

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones individuales
- Evitar el contacto con los ojos y la piel
- Evitar la generación de polvo
- Utilizar las medidas de protección personal recomendadas en la sección 8

Métodos de limpieza
- Evitar barrer en seco
- Evitar la generación de polvo
- Recoger por medios mecánicos y depositar en recipientes apropiados para su eliminación
- Recoger y transferir a contenedores etiquetados de forma apropiada
- Usar una aspiradora industrial con un filtro de alta eficiencia para limpiar la contaminación por polvo y fibras
- Después de limpiar, eliminar los restos con agua

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura
- Evitar y/o minimizar la formación de polvo
- Usar equipo de protección personal adecuado en caso de contacto directo con el producto

Condiciones de almacenamiento
- Mantener el producto en el empaque hasta su uso para minimizar la posible generación

de polvo

Materiales incompatibles • Ninguno conocido

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Pautas relativas a la exposición
Las fibras de vidrio del filamento continuo como se fabricó son no respirables. Puede provocar picores temporales en la piel y las mucosas debido al efecto de abrasión mecánica de las fibras. Bajo condiciones normales de uso, los productos CFGF pueden liberar polvo o fibras no respirables. Bajo rigurosas condiciones de proceso (p.ej. trituración, aplastamiento), pueden liberar una cantidad muy pequeña de partículas respirables, algunas de las cuales pueden ser esquirlas de vidrio.
A continuación puede encontrar algunos límites de exposición ocupacional para polvo respirable, polvo total y fibra respirable.

Nombre químico	ACGIH	Austria	Bélgica	Bulgaria	Croacia
Continuous filament glass fiber, non-respirable -	Resp. dust 3 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 5 mg/m³ Total dust 5 mg/m³ Resp. fibre 0,5 fibre/ml	Resp. dust 3 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml		
Nombre químico	**República Checa**	**Dinamarca**	**Finlandia**	**Francia**	**Alemania**
Continuous filament glass fiber, non-respirable -		Resp. dust 5 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 0,1 fibre/ml	Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 5 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 1,25 mg/m³ Total dust 10 mg/m³
Nombre químico	**Hungría**	**Irlanda**	**Italia**	**Lituania**	**Países Bajos**
Continuous filament glass fiber, non-respirable -		Resp. dust 4 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 3 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml		Resp. dust 3 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 0,5 fibre/ml
Nombre químico	**Noruega**	**Polonia**	**Portugal**	**Rusia**	**España**
Continuous filament glass fiber, non-respirable -	Resp. dust 5 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml		Resp. dust 3 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml		Resp. dust 3 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml
Nombre químico	**Suecia**	**Suiza**	**Reino Unido**		
Continuous filament glass fiber, non-respirable -	Resp. dust 5 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 3 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 0,5 fibre/ml	Resp. dust 4 mg/m³ Total dust 10 mg/m³ Resp. fibre 2 fibre/ml		

Controles técnicos Proporcionar ventilación general y/o de extracción local para mantener la exposición debajo de los límites normativos y recomendados
Debe proporcionarse ventilación de extracción local en las áreas de corte, molido u otro proceso similar para eliminar el polvo aéreo y las fibras

Protección de los ojos/la cara • Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras)

Protección de la piel y el cuerpo • Llevar guantes de protección
• Usar camisa de mangas largas y pantalones largos

Protección respiratoria • Si se exceden los límites de exposición, use protecciones respiratorias apropiadas (por ejemplo: FFP2 o N95 o KN95) para elegir de acuerdo con el nivel de exposición real en el aire y de acuerdo con las regulaciones locales aplicables

Consideraciones generales sobre higiene • Lavar las manos antes de descansos e inmediatamente después de manipular los productos
• Quitar y lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico Sólido
Aspecto Fibras de vidrio de filamento continuo, con un diámetro de filamento mayor de 6 micras
Olor Inodoro
Color Blanco; o; blancuzco

Solubilidad en el agua	Insoluble en agua
Punto de reblandecimiento	> 800°C; > 1500°F (glass)
Densidad	2.6 (vidrio)
Propiedades explosivas	No es un explosivo

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad	• Estable en condiciones normales
Posibilidad de reacciones peligrosas	• Ninguno durante un proceso normal
Productos de descomposición peligrosos	• Ninguna en condiciones normales de uso • Pueden liberarse pequeñas cantidades de productos peligrosos de descomposición en caso de exposición al calor o durante un incendio

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información del producto	Los polvos y las fibras pueden ocasionar un prurito temporal de la piel y las membranas mucosas, debido al efecto de abrasión mecánica de las fibras. La abrasión mecánica no es considerada como un peligro para la salud en el significado del Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA) de las Naciones Unidas.La inhalación puede provocar tos y estornudos. Exposiciones elevadas pueden dificultar la respiración, y causar congestión y opresión en el pecho. Las fibras de vidrio de filamento continuo no se pueden respirar de acuerdo con la definición de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Las fibras respirables tiene un diámetro (d) menor a 3µm, una longitud (l) mayor de 5µm y una proporción l/d mayor que o igual a 3. Las fibras con diámetros mayores de 3 micrones, que es el caso de las fibras de vidrio de filamento continuo, no alcanzan las vías respiratorias inferiores y, por lo tanto no tienen posibilidad de ocasionar graves enfermedades pulmonares. Las fibra de vidrio de filamento continuo no poseen planes de hendidura que le permitiría dividirse a lo largo en fibras con diámetros más chicos, en lugar de eso se rompen a través de la fibra, resultando en fibras que tienen el mismo diámetro que la fibra original con una longitud más corta y una cantidad pequeña de polvo. El examen microscópico del polvo del vidrio altamente molido y pulverizado demostró la presencia de cantidades pequeñas de partículas de polvo respirable. Entre estas partículas respirables, algunas eran similares a la fibra en cuanto a la proporción l/d (las llamadas “esquirlas”). Sin embargo se puede observar claramente que no son fibras de forma regular sino que son partículas de forma irregular con dimensiones similares a la fibra. A nuestro leal saber y entender, los niveles de exposición de estas partículas similares a la fibra medidas en nuestras plantas de manufactura son del orden de magnitud entre 50 a 1000 debajo de los límites existentes aplicables
ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales, American Conference of Governmental Industrial Hygienists)	Las fibras de vidrio de filamento continuo están clasificadas como A4 - No clasificadas como un carcinógeno humano
IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)	El Centro Internacional de Investigación sobre el Cáncer (IARC) en junio de 1987, y en octubre de 2001 (ver la Monografía sobre la evaluación de riesgos carcinogénicos a humanos del IARC - Hombre contra fibras vítreas - volumen 81), catalogó a la fibra de vidrio de filamento continuo como no clasificable con relación a la carcinogenicidad humana (Grupo 3). La evidencia de los estudios humanos como en animales fueron evaluados por el IARC como insuficientes para clasificar a la fibra de vidrio de filamento continuo como un material que ocasiona, se confirma, es probable e incluso posible de ocasionar cáncer
NTP (Programa Nacional de Toxicología, National Toxicology Program)	Las fibras de vidrio de filamento continuo no están listadas en el informe del Programa Nacional de Toxicología (NTP, en inglés) sobre carcinógenos (última edición)

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense, Occupational Safety and Health Administration)	X - Presente
2.1 Clasificación conforme al Reglamento (CE) Nº 1272/2008 (CLP)	Las fibras de vidrio de filamento continuo no figuran en la Tabla de entradas de clasificación armonizadas en el Anexo VI del Reglamento CLP. La abrasión mecánica no es considerada como un peligro de salud dentro del significado del Reglamento Europeo CE N° 1272/2008 (CLP).

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se espera que este producto sea peligrosos para el ambiente.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- Los residuos de filamentos continuos de fibra de vidrio son residuos no peligrosos
- La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Este producto no está clasificado como mercancía peligrosa según la normativa internacional de transporte

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios internacionales	Continuous filament glass fiber products are articles. Articles are exempted from registration or listing under chemicals inventories like TSCA (USA), DSL/NDSL (CAN), REACH (EU), ENCS (JP), IECSC (CN), KECL (KR), PICCS (PH), AIIC (AUS), TCSI (Taiwan)

16. OTRA INFORMACIÓN

Preparado por	FCs
Fecha de creación	26-jun.-2008
Fecha de revisión	29-feb.-2024
Nota de revisión	synonyms review

Descargo de responsabilidad

Se ha tomado cuidado razonable al preparar esta información, pero el fabricante no hace una garantía de mercantibilidad o ninguna otra garantía, expresa o implícita, con respecto a esta información. El fabricante no hace ninguna representación ni asume ninguna responsabilidad por cualquier daño directo, incidental o consecuencial resultante de su uso

Fin de la ficha de modo de empleo de uso seguro